



**Bestway**<sup>®</sup>

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



KATHΓOPIA C / Knacc C / Třída C / Klasse C / Klass C / Luokka C / Třída C / Klasa C / C osztály / C klase / C klasé. / Razred C / C Sınıfı / Clasa C / Клас C / Klasa C / Klasse C / Klasa C / C الفئة : To be held to improve part of a stroke active user. / Pour aider à améliorer certains mouvements chez les utilisateurs actifs. / Zum Festhalten zur Verbesserung eines Teils einer Schwimmtechnik, aktiver Benutzer. / Dispositivo a cui tenersi per migliorare la tecnica di nuoto, utente attivo. / Om een deel van de slag te verbeteren, actieve gebruiker. / Para agarrar al fin de mejorar parte de una brazada, usuario activo. / Til forbedring af en del af svømmetage for aktive brugere. / Para melhorar o desempenho de utilizadores ativos. / ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΓΚΡΑΤΕΙΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΒΕΛΤΙΩΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΤΟΥ ΣΤΥΛ, ΕΝΕΡΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗΣ. / Для отработки стиля гребли; активный пользователь. / Pro aktivní uživatele zdokonalující se v plavání, určeno k držení. / Skal holdes for å forbedre en del av en slagaktiv bruker. / För att förbättra delar av simtekniken för aktiva användare. / Tarkoitettu pidettäväksi uintiliikkeiden parantamista varten, aktiivinen käyttäjä. / Treba držat' na zlepšenie záberu aktívneho používateľa / Do poprawy techniki pływania, aktywny użytkownik. / Fejlődés elvárása a csapások javításával, aktív felhasználó. / Jätur, lai uzlabotu peldēšanas kustības; aktīva lietošana. / Priilaikyti bei padėti gerinti yrius; aktyvus naudotojas. / Za izboljšanje dela plavalnih slogov pri aktivnem uporabniku. / Kulacı iyileştirmek için tutulur; aktif kullanıcı. / Pentru a susține în vederea îmbunătățirii unei părți a bătaii; utilizator activ. / За поддържане и подобряване на част от стилете; активен потребител. / Za poboljšanje dijela plivačkog stila aktivnog korisnika. / Veel püsimine ja ujumisliigutuste harjutamine; aktiivne kasutaja. / Za poboljšanje dela stila plivanja kod aktivnog korisnika. / للإمساك به ولتحسين جزء من مشوار السباحة، المستخدم الإيجابي.

❸ Class B / Classe B / Klasse B / Categoria B / Klasse B / Klasse B / Klasse B / Klasse B / B osztály / B klase / B klasé. / Razred B / B Sınıfı / Clasa B / Клас B / Klasa B / Klasse B / Klasa B / B الفئة : To introduce the user to swimming strokes, active user. / Pour montrer à l'utilisateur les mouvements de natation, utilisateur actif. / Zur Einführung des Benutzers in Schwimmtechniken, aktiver Benutzer. / Per introdurre l'utente alle tecniche di nuoto, utente attivo. / Om de gebruiker kennis te laten maken met zwemsloegen, actieve gebruiker. / Para introducir al usuario en las brazadas de natación, usuario activo. / At introducecere bruceren til svømmetag, aktiv bruger. / Para apresentar ao utilizador os movimentos da natação, utilizador ativo. / ΓΙΑ ΤΗ ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΜΕ ΤΑ ΣΤΥΛ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΕΝΕΡΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗΣ. / Для ознакомления пользователя с плавательными движениями; активный пользователь. / Pro aktivní uživatele učící se plavat. / For å introdusere brukeren til svømmestiler, aktiv bruker. / Att introducera användaren till simtekniker, aktiv användare. / Uintiliikkeisiin totuttelu varten, aktiivinen käyttäjä. / Na zoznámenie aktívneho používateľa s plávaním / Do wprowadzenia użytkownika w techniki pływania, aktywny użytkownik. / Az úszástechnikák megismertetése, aktív felhasználó. / Lai iemācītu lietotājam peldēšanas kustības, aktīva lietošana. / Pratinti naudotojų irtis vandenyje; aktyvus naudotojas. / Za uvažanje uporabnika v plavalne sloge, aktivni uporabnik. / Kullanıcıyı yüzme kulaçlarına alıştırmak için; aktif kullanıcı. / Pentru a instrui utilizatorul privind mișcările de înot; utilizator activ. / За запознаване на потребителя с плувни стилете; активен потребител. / Za upoznavanje korisnika s plivačkim slozovima, aktivni korisnik. / Ujumaõppijale ujumisliigutuste õpetamine; aktiivne kasutaja. / Za upoznavanje korisnika sa stilovima plivanja, aktivni korisnik. / لتشجيع المستخدم في خطوات السباحة، المستخدم الإيجابي.



FR



|   |                          |               |                          |  |                     |               |                        |
|---|--------------------------|---------------|--------------------------|--|---------------------|---------------|------------------------|
| Guidance – Approximate body weight: age group |                          |               |                          | Návod – Přibližná tělesná hmotnost: věková skupina |                     |               |                        |
| 11 kg   | ~ 12 months              | 11 kg – 15 kg | ~ 12 months to 24 months | 11 kg  | ~ 12 mesiacov       | 11 kg – 15 kg | ~ od 12 do 24 mesiacov |
| 15 kg – 19 kg                                 | ~ 24 months to 36 months | 19 kg – 30 kg | ~ 3 years to 6 years     | 15 kg – 19 kg                                      | ~ 24 až 36 mesiacov | 19 kg – 30 kg | ~ 3 až 6 rokov         |
| 30 kg – 60 kg                                 | ~ 6 years to 12 years    | > 60 kg       | ~ over 12 years          | 30 kg – 60 kg                                      | ~ 6 až 12 rokov     | > 60 kg       | ~ viac ako 12 rokov    |

|  |                |            |                  |   |                     |               |                        |
|--|----------------|------------|------------------|---|---------------------|---------------|------------------------|
| Conseils – Poids approximatif: tranche d'âge |                |            |                  | Wskazówki – Przybliżona masa ciała: grupa wiekowa |                     |               |                        |
| 11 kg  | ~ 12 mois      | 11 – 15 kg | ~ 12 – 24 mois   | 11 kg   | ~ 12 miesięcy       | 11 kg – 15 kg | ~ od 12 do 24 miesięcy |
| 15 – 19 kg                                   | ~ 24 – 36 mois | 19 – 30 kg | ~ 3 – 6 ans      | 15 kg – 19 kg                                     | ~ 24 do 36 miesięcy | 19 kg – 30 kg | ~ od 3 do 6 lat        |
| 30 – 60 kg                                   | ~ 6 – 12 ans   | > 60 kg    | ~ plus de 12 ans | 30 kg – 60 kg                                     | ~ od 6 do 12 lat    | > 60 kg       | ~ powyżej 12 lat       |

|   |                           |               |                           |   |                     |              |                     |
|---|---------------------------|---------------|---------------------------|---|---------------------|--------------|---------------------|
| Orientierungshilfe – ungefähres Körpergewicht: Altersgruppe |                           |               |                           | Iránytutalás – hozzávetőleges testtömeg: korcsoport |                     |              |                     |
| 11 kg   | ~ 12 Monate               | 11 kg – 15 kg | ~ 12 Monate bis 24 Monate | 11 kg   | ~ 12 hónapos        | 11 ... 15 kg | ~ 12 ... 24 hónapos |
| 15 kg – 19 kg   | ~ 24 Monate bis 36 Monate | 19 kg – 30 kg | ~ 3 Jahre bis 6 Jahre     | 15 ... 19 kg  | ~ 24 ... 36 hónapos | 19 ... 30 kg | ~ 3 ... 6 éves      |
| 30 kg – 60 kg   | ~ 6 Jahre bis 12 Jahre    | > 60 kg       | ~ über 12 Jahren          | 30 kg ... 60 kg                                     | ~ 6 ... 12 éves     | > 60 kg      | ~ több mint 12 éves |

|  |                   |               |                   |  |                     |               |                       |
|--|-------------------|---------------|-------------------|--|---------------------|---------------|-----------------------|
| Guida – peso approssimativo del corpo: fascia di età |                   |               |                   | Norādes – aptuvenais ķermeņa svars: vecuma grupa |                     |               |                       |
| 11 kg  | ~ 12 mesi         | 11 kg – 15 kg | ~ da 12 a 24 mesi | 11 kg  | ~ 12 mēneši         | 11 kg – 15 kg | ~ 12 līdz 24 mēneši   |
| 15 kg – 19 kg  | ~ da 24 a 36 mesi | 19 kg – 30 kg | ~ da 3 a 6 anni   | 15 kg – 19 kg                                    | ~ 24 līdz 36 mēneši | 19 kg – 30 kg | ~ 3 līdz 6 gadi       |
| 30 kg – 60 kg  | ~ da 6 a 12 anni  | > 60 kg       | ~ piū di 12 anni  | 30 kg – 60 kg                                    | ~ 6 līdz 12 gadi    | > 60 kg       | ~ vairāk nekā 12 gadi |

|  |                             |               |                             |  |                             |               |                           |
|--|-----------------------------|---------------|-----------------------------|--|-----------------------------|---------------|---------------------------|
| Als richtlijn – lichaamsgewicht bij benadering: leeftijdsgroep |                             |               |                             | Rekomendacija – aptuvenais ķermeņa svars: amžaus grupē |                             |               |                           |
| 11 kg  | ~ 12 maanden                | 11 kg – 15 kg | ~ 12 maanden tot 24 maanden | 11 kg  | ~ 12 mēn.                   | 11 kg – 15 kg | ~ nuo 12 mėn. iki 24 mėn. |
| 15 kg – 19 kg  | ~ 24 maanden tot 36 maanden | 19 kg – 30 kg | ~ 3 jaar tot 6 jaar         | 15 kg – 19 kg  | ~ 24 nu 24 mėn. iki 36 mėn. | 19 kg – 30 kg | ~ nuo 3 metų iki 6 metų   |
| 30 kg – 60 kg  | ~ 6 jaar tot 12 jaar        | > 60 kg       | ~ ouder dan 12 jaar         | 30 kg – 60 kg  | ~ nuo 6 metų iki 12 metų    | > 60 kg       | ~ daugiau nei 12 metų     |

|   |                 |               |                  |  |                       |               |                       |
|---|-----------------|---------------|------------------|--|-----------------------|---------------|-----------------------|
| Directrices – Peso corporal aproximado: grupo de edad |                 |               |                  | Navodila – okvirna telesna teža: starostna skupina |                       |               |                       |
| 11 kg   | ~ 12 meses      | 11 kg – 15 kg | ~ 12 a 24 meses  | 11 kg  | ~ 12 mesecev          | 11 kg – 15 kg | ~ od 12 do 24 mesecev |
| 15 kg – 19 kg   | ~ 24 a 36 meses | 19 kg – 30 kg | ~ 3 a 6 años     | 15 kg – 19 kg                                      | ~ od 24 do 36 mesecev | 19 kg – 30 kg | ~ od 3 do 6 let       |
| 30 kg – 60 kg   | ~ 6 a 12 años   | > 60 kg       | ~ más de 12 años | 30 kg – 60 kg                                      | ~ od 6 do 12 let      | > 60 kg       | ~ več kot 12 let      |

|   |                             |               |                             |   |                         |               |                         |
|---|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---|-------------------------|---------------|-------------------------|
| Veļējning – Omtrentlig kroppsvekt: Aldersgruppe |                             |               |                             | Yol göstermesi (çin–yaklaşık vücut ağırlığı: yaş grubu) |                         |               |                         |
| 11 kg   | ~ 12 måneder                | 11 kg – 15 kg | ~ 12 måneder til 24 måneder | 11 kg   | ~ 12 aylık              | 11 kg – 15 kg | ~ 12 aylıktan 24 aylığa |
| 15 kg – 19 kg                                   | ~ 24 måneder til 36 måneder | 19 kg – 30 kg | ~ 3 år til 6 år             | 15 kg – 19 kg   | ~ 24 aylıktan 36 aylığa | 19 kg – 30 kg | ~ 3 yaşından 6 yaşına   |
| 30 kg – 60 kg                                   | ~ 6 år til 12 år            | > 60 kg       | ~ over 12 år                | 30 kg – 60 kg   | ~ 6 yaşından 12 yaşına  | > 60 kg       | ~ 12 yaş üzeri          |

|   |                       |               |                       |  |                           |               |                           |
|---|-----------------------|---------------|-----------------------|--|---------------------------|---------------|---------------------------|
| Orientação – Peso corporal aproximado: grupo etário |                       |               |                       | Indicații – Greutate corporală aproximativă: grupă de vârstă |                           |               |                           |
| 11 kg   | ~ 12 meses            | 11 kg – 15 kg | ~ 12 meses a 24 meses | 11 kg  | ~ 12 luni                 | 11 kg – 15 kg | ~ 12 luni până la 24 luni |
| 15 kg – 19 kg                                       | ~ 24 meses a 36 meses | 19 kg – 30 kg | ~ 3 años a 6 años     | 15 kg – 19 kg  | ~ 24 luni până la 36 luni | 19 kg – 30 kg | ~ 3 ani până la 6 ani     |
| 30 kg – 60 kg                                       | ~ 6 años a 12 años    | > 60 kg       | ~ más de 12 años      | 30 kg – 60 kg  | ~ 6 ani până la 12 ani    | > 60 kg       | ~ peste 12 ani            |

|  |                         |               |                         |   |                          |               |                          |
|--|-------------------------|---------------|-------------------------|---|--------------------------|---------------|--------------------------|
| КАВОДИНГЕН – ЕДИМАТИКО ВАРΟΣ КАΤΑ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ: ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ |                         |               |                         | Указание – Приблизительно телесно тѣло: вѣростова група |                          |               |                          |
| 11 KG  | ~ 12 МΗΝΕΣ              | 11 KG – 15 KG | ~ 12 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΕΣ | 11 kg   | ~ 12 месеца              | 11 kg – 15 kg | ~ 12 месеца до 24 месеца |
| 15 KG – 19 KG  | ~ 24 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΕΣ | 19 KG – 30 KG | ~ 3 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ     | 15 kg – 19 kg   | ~ 24 месеца до 36 месеца | 19 kg – 30 kg | ~ 3 години до 6 години   |
| 30 KG – 60 KG  | ~ 6 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 12 ΕΤΩΝ    | > 60 KG       | ~ ΑΝΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ       | 30 kg – 60 kg   | ~ 6 години до 12 години  | > 60 kg       | ~ над 12 години          |

|  |                           |               |                           |   |                          |                   |                          |
|--|---------------------------|---------------|---------------------------|---|--------------------------|-------------------|--------------------------|
| Для справки – Приблизительный вес тела: возрастная группа. |                           |               |                           | Napomena – Približna (telesna težina – starostna dob: |                          |                   |                          |
| 11 kg  | ~ 12 месяцев              | 11 кг – 15 кг | ~ 12 месяцев - 24 месяцев | od 11 kg  | ~ 12 meseci              | od 11 kg do 15 kg | ~ 12 meseci do 24 meseca |
| 15 кг – 19 кг  | ~ 24 месяцев - 36 месяцев | 19 кг – 30 кг | ~ 3 лет - 6 лет           | od 15 kg do 19 kg                                     | ~ 24 meseci do 36 meseca | od 19 kg do 30 kg | ~ 3 godine do 6 godina   |
| 30 кг – 60 кг  | ~ 6 лет - 12 лет          | > 60 кг       | ~ больше 12 лет           | od 30 kg do 60 kg                                     | ~ 6 godine do 12 godina  | > 60 kg           | ~ iznad 12 godina        |

|  |                          |               |                          |   |                           |               |                          |
|--|--------------------------|---------------|--------------------------|---|---------------------------|---------------|--------------------------|
| Návod – přibližná hmotnost: věková skupina |                          |               |                          | Juhised ligikaudse kehakaalu määramiseks sõltuvalt vanusest |                           |               |                          |
| 11 kg                                      | ~ 12 měsíci              | 11 kg – 15 kg | ~ 12 měsíci až 24 měsíci | 11 kg   | ~ 12 kuud                 | 11 kg – 15 kg | ~ 12 kuud kuni 24 kuud   |
| 15 kg – 19 kg                              | ~ 24 měsíci až 36 měsíci | 19 kg – 30 kg | ~ 3 roky až 6 let        | 15 kg – 19 kg   | ~ 24 kuud kuni 36 kuud    | 19 kg – 30 kg | ~ 3 aastat kuni 6 aastat |
| 30 kg – 60 kg                              | ~ 6 let až 12 let        | > 60 kg       | ~ více než 12 let        | 30 kg – 60 kg   | ~ 6 aastat kuni 12 aastat | > 60 kg       | ~ üle 12 aasta           |

|   |                             |               |                             |   |                          |               |                          |
|---|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---|--------------------------|---------------|--------------------------|
| Brukerinformasjon – Omtrentlig kroppsvekt: aldersgruppe |                             |               |                             | Smernice – približna težina tela: starostna grupa |                          |               |                          |
| 11 kg   | ~ 12 måneder                | 11 kg – 15 kg | ~ 12 måneder til 24 måneder | 11 kg   | ~ 12 meseci              | 11 kg – 15 kg | ~ 12 meseci do 24 meseca |
| 15 kg – 19 kg   | ~ 24 måneder til 36 måneder | 19 kg – 30 kg | ~ 3 år til 6 år             | 15 kg – 19 kg                                     | ~ 24 meseci do 36 meseci | 19 kg – 30 kg | ~ 3 godine do 6 godina   |
| 30 kg – 60 kg   | ~ 6 år til 12 år            | > 60 kg       | ~ over 12 år                | 30 kg – 60 kg                                     | ~ 6 godina do 12 godina  | > 60 kg       | ~ više od 12 godina      |

|   |                              |               |                              |   |                        |                 |                       |
|---|------------------------------|---------------|------------------------------|---|------------------------|-----------------|-----------------------|
| Vägledning – Ungefärlig kroppsvekt: aldersgrupp |                              |               |                              | إرشادات – وزن الجسم تقريبا: الفئة العمرية |                        |                 |                       |
| 11 kg   | ~ 12 månader                 | 11 kg – 15 kg | ~ 12 månader till 24 månader | 11 كجم                                    | ~ 12 شهر               | 11 كجم - 15 كجم | ~ 12 شهر إلى 24 شهر   |
| 15 kg – 19 kg                                   | ~ 24 månader till 36 månader | 19 kg – 30 kg | ~ 3 år till 6 år             | 15 كجم - 19 كجم                           | ~ 24 شهر إلى 36 شهر    | 19 كجم - 30 كجم | ~ 3 سنوات إلى 6 سنوات |
| 30 kg – 60 kg                                   | ~ 6 år till 12 år            | > 60 kg       | ~ över 12 år                 | 30 كجم - 60 كجم                           | ~ 6 سنوات إلى 12 سنوات | > 60 كجم        | ~ أكثر من 12 سنة      |

|                                       |                   |            |                   |  |  |  |  |
|---------------------------------------|-------------------|------------|-------------------|--|--|--|--|
| Ohje – Keskimääräinen paino: ikäryhmä |                   |            |                   |  |  |  |  |
| 11 kg                                 | ~ 12 kuukautta    | 11 – 15 kg | ~ 12–24 kuukautta |  |  |  |  |
| 15 – 19 kg                            | ~ 24–36 kuukautta | 19 – 30 kg | ~ 3–6 vuotta      |  |  |  |  |
| 30 – 60 kg                            | ~ 6–12 vuotta     | > 60 kg    | ~ yli 12 vuotta   |  |  |  |  |

## USER MANUAL FOR SWIM VEST

UKCA Type-examination for Regulation 2016/425 by: Approved Body No. 0120, SGS United Kingdom Limited, Rossmore Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN

EU type-examination for Regulation (EU) 2016/425 by: Notified Body No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
Examen UE de type pour le Règlement (UE) 2016/425 par l'organisme notifié n° 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU-Baumusterprüfung für die Verordnung (EU) 2016/425 durch: Benannte Stelle Nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Esame UE del tipo, ai sensi del regolamento (UE) 2016/425 effettuato da: Organismo Notificato n. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

EU type-onderzoek voor Verordening (EU) 2016/425 door: Aangemelde instantie nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Examen tipo EU para regulación (EU) 2016/425 por: Organismo notificado N°0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

EU typeprøving i henhold til Regulativ (EU) 2016/425 af: Bemyndiget organ nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
Exame de tipo UE para regulamento (UE) 2016/425 por: Organismo Notificado No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

ΕΕ ΤΥΠΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2016/425 ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΥΠ ΑΡΙΘ. 0598, SGS FIMKO OY. TAKOMOTIE 8, FI-00380 ΕΛΣΙΝΚΙ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Сертификат испытаний на соответствие требованиям Регламента ЕС 2016/425 выдан: номер нотифицированного органа сертификации 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland (Финляндия)

EU prezkoušení typu podle nařízení (EU) 2016/425 provedl: oznámený subjekt č. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko  
EU-typeundersøkelse for forordning (EU) 2016/425 av: teknisk kontrollorgan nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU-typintyng av förordning (EU) 2016/425 utförd av: Anmält organ nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
EY-tyypitarkastus säädöksen (EU) 2016/425 mukaisesti: Ilmoitettu laitos no 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Suomi

Typová skúška EU pre nariadenie (EU) 2016/425: oboznámený orgán č. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko  
Badanie typu UE dla rozporządzenia (UE) 2016/425 przez: Jednostka notyfikowana nr 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

A 2016/425 (UE) rendeletnek megfelelő EU típusvizsgálatot végezte: bejelentett szervezet száma: 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország

Regulati (ES) 2016/425 ES tipulā pārbaude, ko veic: pilnvarotā iestāde nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Somija  
ES tipo tyrimas pagal Reglamentą (ES) 2016/425, kurį atliko: notifikuoti įstaiga Nr. 0598, „SGS Fimko Oy“. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Suomija

EU tip pregleda za Uredbu (EU) 2016/425 s strani Prijavljenege organa št. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska  
2016/425 (AB) Yönetmeliği için AB tip incelemesi : Onaylı Kuruluş No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandiya  
Examinare de tip UE pentru Regulamentul (UE) 2016/425 de către: Organism notificat nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda

Сертификат за ЕС изследване на типа съгласно Регламента (ЕС) 2016/425 от: Нотифициран орган № 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Хелзинки, Финляндия

EU tip ispitivanje za Uredbu (EU) 2016/425 od strane Notificiranog tijela br. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska  
EU típusvizsgálat EU típusvizsgálati direktíváj (EL) 2016/425: Tunnustatud asutus nr 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
EU tip ispitivanje za Uredbu (EU) 2016/425 od notifikovanog tela br. 0598, SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finska

محکم من نوع الاتحاد الأوروبي طبقاً لائحة التنظيمية رقم (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 من قبل: الهيئة المختصة رقم 0598، SGS Fimko Oy. Takomotie 8, FI-00380، هلسنكي، فنلندا

### Item No. 32176; 9101B; 9101D

#### WARNING

- Do not bitten or chewed by the user as items that can be torn or detached by the bite can create a choking hazard.
- Use only under constant, competent supervision.
- The supervisor should be within arm's reach of the wearer.
- Will not protect against drowning.
- This device provides additional buoyancy in the water when learning to swim.
- Body mass of user from 11 kg to 19 kg.

| Weight   | Age       |
|----------|-----------|
| 11-19 kg | 1-3 years |

#### DRESS

First, undo the loop fasteners and the zipper on the front of the vest, and put the vest on your child's body. Finally, zip up the zipper, fasten the loop fasteners and tie the crotch belt through the adjustable buckle, which will make sure the vest is closed and guarantee the safety of your baby.

#### UNDRESS

To undress. First, undo the loop fasteners and the zipper on the front of the vest, then gently remove the vest from his or her arms.

#### MAINTENANCE AND STORAGE

- Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, with normal room conditions, and out of direct sun light. The product should not be placed under other heavy objects to ensure they are not ripped or torn during storage.
- Check seams and the foil regularly for tears and holes. If there are any defects, please discard the products and replace with a new pair.  
**NOTE:** With proper maintenance and storage, the product life span is 4 years from the date of manufacture. You should thereupon accordingly replace the product.

#### DISPOSAL

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. Be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

Please research and download product declaration of conformity through  
[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

**NOTICE D'UTILISATION POUR LE GILET DE NATATION**

Articles n° 32176 ; 9101B ; 9101D

**ATTENTION**

1. L'utilisateur ne doit pas mordre ou mastiquer le produit car des morceaux pourraient se détacher et présenter un danger d'étouffement.
2. Ne l'utilisez que sous une surveillance constante et appropriée.
3. La personne chargée de la surveillance doit pouvoir atteindre la personne qui le porte en tendant le bras.
4. Ne protégera pas contre la noyade.
5. Ce dispositif permet d'augmenter la flottabilité dans l'eau lors de l'apprentissage de la natation
6. Masse corporelle de l'utilisateur de 11 kg à 19 kg.

| Poids    | Âge       |
|----------|-----------|
| 11-19 kg | 1 à 3 ans |

**POUR LE METTRE**

Tout d'abord, défaits les boucles de fermeture et la fermeture éclair sur le devant du gilet, et enflez le gilet sur le corps de votre enfant. Enfin, remontez la fermeture éclair, attachez les boucles et attachez la ceinture d'entrejambe par la boucle réglable, ce qui permettra de s'assurer que le gilet est bien fixé pour garantir la sécurité de votre bébé.

**POUR L'ENLEVER**

Pour l'enlever. Tout d'abord, détachez les fermetures auto-agrippantes et baissez la fermeture à glissière sur le devant du gilet, puis enlevez délicatement le gilet de ses bras.

**ENTRETIEN ET RANGEMENT**

1. Rincez à l'eau et séchez à l'air libre avant de le ranger. Placez-le dans un endroit sec, dans des conditions ambiantes normales, et à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil. Le produit ne doit pas être placé sous d'autres objets lourds afin d'éviter qu'il ne se déchire pendant le stockage.
2. Vérifiez régulièrement que les coutures et le film ne sont pas déchirés ou troués. S'il y a des défauts, veuillez jeter les produits et les remplacer par une nouvelle paire.  
**NOTE** : Avec un entretien et un stockage adéquats, la durée de vie du produit est de 4 ans à partir de la date de fabrication. Vous devez donc remplacer le produit en conséquence.

**ÉLIMINATION**

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

Consultez et téléchargez la déclaration de conformité du produit sur [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity).

**GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SCHWIMMWESTE**

Artikelnummer. 32176; 9101B; 9101D

**ACHTUNG**

1. Verhindern Sie, dass Kinder das Produkt in Mund nehmen. Es besteht die Gefahr des Verschluckens durch sich lösende Teile.
2. Verwendung nur unter der ständigen Aufsicht einer erwachsenen Person gestattet.
3. Es sollte sich zu jedem Zeitpunkt eine Aufsichtsperson in unmittelbarer Nähe befinden.
4. Bietet keinen 100-prozentigen Schutz vor dem Ertrinken.
5. Dieses Produkt sorgt beim Schwimmenlernen für zusätzlichen Auftrieb im Wasser.
6. Körpergewicht des Benutzers von 11 bis 19 kg.

| Gewicht  | Altersempfehlung |
|----------|------------------|
| 11-19 kg | 1-3 Jahre        |

**SCHWIMMWESTE ANLEGEN**

Öffnen Sie zunächst den Klickverschluss sowie den Reißverschluss der Schwimmweste und ziehen Sie diese über den Körper Ihres Kindes. Ziehen Sie im Anschluss den Reißverschluss zu und verschließen Sie den Schrittgurt mithilfe der Klickverschlüsse und ziehen Sie den Gurt mithilfe der verstellbaren Schnallen fest.

**SCHWIMMWESTE ABLEGEN**

So ziehen Sie die Schwimmweste wieder aus: Öffnen Sie zuerst die Klettverschlüsse auf der Vorderseite der Schwimmweste und ziehen Sie diese vorsichtig von den Armen des Kindes ab.

**PFLEGE UND LAGERUNG**

1. Spülen Sie das Produkt mit Wasser ab und lassen Sie es gründlich an der Luft trocknen, bevor Sie es lagern. Wählen Sie hierfür einen trockenen Ort mit normaler Raumtemperatur sowie abseits von direkter Sonneneinstrahlung. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, sollten während der Lagerung keine schweren Gegenstände darauf abgelegt werden.
2. Überprüfen Sie Nähte und Folie regelmäßig auf Risse und Löcher. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, ist das Produkt entsprechend zu entsorgen und muss ersetzt werden.  
**HINWEIS**: Bei ordnungsgemäßer Pflege und Lagerung beträgt die Lebensdauer des Produkts ab Herstellungsdatum 4 Jahre. Nach Ablauf dieses Zeitraums sollten Sie das Produkt entsprechend ersetzen.

**ENTSORGUNG**

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie dieses und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen. Selbiges gilt für die Verpackung. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verantwortungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf ihre vorgeschriebene Art und Weise.

Bitte recherchieren und laden Sie die Produktkonformitätserklärung über [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity) herunter

Art. n. 32176; 9101B; 9101D

Product Nr. 32176; 9101B; 9101D

**AVVERTENZA**

1. Impedire al bambino di mordere o masticare il prodotto, per evitare il rischio di soffocamento.
2. Utilizzare solo sotto sorveglianza di una persona esperta.
3. La persona che sorveglia il bambino deve rimanere sempre al suo fianco.
4. Questo dispositivo non protegge dall'annegamento.
5. Questo dispositivo consente una migliore galleggibilità in acqua durante l'apprendimento del nuoto.
6. Adatto a bambini di peso compreso fra gli 11 e i 19 kg

| Peso     | Età      |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1-3 anni |

**COME INDOSSARLO**

Per prima cosa, aprì le chiusure a strappo in velcro e la cerniera lampo sul davanti del giubbino e fallo indossare al bambino. Chiudi la cerniera lampo e il velcro e in ultimo allaccia la cintura inguinale usando la fibbia regolabile. La cintura inguinale è indispensabile per far sì che il giubbino risulti chiuso correttamente e garantisce la sicurezza del tuo bambino.

**COME TOGLIERLO**

Per toglierlo. Prima aprire le sicure in velcro e la cerniera sulla parte anteriore del dispositivo, quindi rimuovere delicatamente il giubbotto dalle braccia del bambino/a.

**MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

1. Risciacquare il giubbino con acqua e lasciarlo asciugare completamente all'aria prima di riporlo. Conservare in luogo asciutto a normale temperatura ambiente e lontano dalla luce solare diretta. Il prodotto non dovrebbe essere collocato sotto altri oggetti pesanti, onde evitare che si strappi o laceri in fase di conservazione.
2. Controllare regolarmente il rivestimento e le cuciture per individuare subito eventuali strappi o segni di usura. In caso si notino difetti, sostituire i bracciali con un nuovo paio.

**NOTA:** con le appropriate misure di manutenzione e conservazione, questo prodotto ha una durata di circa 4 anni a partire dalla data di produzione. Trascorso tale periodo, il prodotto dovrebbe essere sostituito.

**SMALTIMENTO**

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

Si prega di consultare e scaricare la dichiarazione di conformità del prodotto dal sito [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity).

**WAARSCHUWING**

1. Niet op bijten of kauwen, aangezien afgebeten stukjes van het materiaal een risico op verstikking met zich mee kunnen brengen.
2. Gebruik alleen onder constant, bekwaam toezicht.
3. De toezichthouder moet zich binnen een armlengte van de drager bevinden.
4. Beschermt niet tegen verdrinking.
5. Dit product heeft extra drijfvermogen in het water om te leren zwemmen.
6. Lichaamsgewicht van gebruiker van 11 kg tot 19 kg.

| Gewicht  | Leeftijd |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1-3 år   |

**AANTREKKEN**

Maak eerst de lusluidingen en de rits aan de voorkant van het vest los en trek het vest over het lichaam van uw kind. Rits tenslotte de rits dicht, maak de lusbevestigingen vast en knoop de kruisriem door de verstelbare gesp, die ervoor zorgt dat het vest gesloten is en de veiligheid van uw baby garandeert.

**UITDOEN**

Om het vest uit te trekken. Maak eerst de lussen en de rits op de voorkant van het zwemvest los en verwijder het vest dan voorzichtig van zijn/haar armen.

**ONDERHOUD EN OPSLAG**

1. Spoel af met water en laat het goed in de lucht drogen alvorens het op te bergen. Plaats het op een droge plek met een normale kamertemperatuur, weg van direct zonlicht. Het product mag niet onder zware objecten geplaatst worden om ervoor te zorgen dat ze niet scheuren tijdens opberging.
2. Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en gaten. Als er een defect is, gooi het product dan weg en vervang met een nieuw paar. **LET OP:** Bij correct onderhoud en opslag is de levensduur van het product 4 jaar vanaf de fabricagedatum. U dient het product daarna te vervangen.

**WEGDOEN**

Als het product niet meer gebruikt wordt, snijd het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

Bekijk en download de conformiteitsverklaring van het product op [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## Artículo nº 32176; 9101B; 9101D

**ADVERTENCIA**

1. No muerda ni mastique el producto, ya que los trozos que puedan desprenderse del material pueden causar asfixia.
2. Utilizar únicamente bajo supervisión competente y constante.
3. La persona que supervisa debe estar en todo momento junto al usuario.
4. No evita el ahogamiento.
5. Este dispositivo ofrece flotabilidad adicional en el agua cuando se aprende a nadar.
6. Masa corporal del usuario de 11 kg a 19 kg.

| Peso     | Edad     |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1-3 años |

**PONERSE EL CHALECO**

Primero, desabroche las hebillas y la cremallera de la parte delantera del chaleco y póngaselo a sus hijos. Por último, suba la cremallera, abroche las hebillas y ate el cinturón de la entrepierna a través de la hebilla ajustable, lo que asegurará el cierre del chaleco y garantizará la seguridad de su bebé.

**QUITARSE EL CHALECO**

Para quitarse el chaleco. Primero, desabroche las hebillas y la cremallera de la parte delantera del chaleco y, a continuación, quíteselo suavemente de los brazos.

**MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

1. Enjuáguelo con agua y déjelo que se seque al aire antes de almacenarlo. Guárdelo en un lugar seco, con una temperatura normal y alejado de la luz solar. El producto no debe colocarse bajo objetos pesados para evitar que se rompa o agujeree durante el periodo de almacenamiento.
2. Compruebe las costuras y la superficie del producto para detectar roturas o agujeros. Si se observase cualquier defecto, deseche el producto y compre uno nuevo.

**NOTA:** Con un mantenimiento y almacenamiento adecuados, la vida útil del producto es de 4 años a partir de la fecha de fabricación. A partir de ese momento deberá sustituir el producto según corresponda.

**ELIMINACIÓN**

Si ya no usa el producto, córtelo y reciclelo de conformidad con la normativa local. Deseche el embalaje de manera responsable. No contamine. Recicle la basura.

Examine y descargue la declaración de conformidad del producto a través de [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity).

## Varenr. 32176; 9101B; 9101D

**ADVARSEL**

1. Må ikke bides eller tygges på af brugeren, da dele, der kan rives eller løses ved bidning, kan udgøre en kvælningssfare.
2. Må kun bruges under konstant og kompetent opsyn.
3. Supervisoren skal være inden for rækkevidde af brugeren.
4. Beskytter ikke mod drukning.
5. Denne anordning giver ekstra opdrift i vandet, når man lærer at svømme.
6. Brugers kropsvægt fra 11 kg til 19 kg.

| Vægt     | Alder  |
|----------|--------|
| 11-19 kg | 1-3 år |

**TAG PÅ**

Løsn først burelukkningen og lynlåsen på vestens forside, og ifør barnet vesten. Luk til sidst lynlåsen op, luk burelukkningen og fastgør skridtremmen gennem det justerbare spænde, der skal sikre, at vesten er lukket, og sørg for dit barns sikkerhed.

**TAGE AF**

Sådan aftages vesten. Åbn først burelukknerne og lynlåsen på vestens forside, og tag forsigtigt vesten af barnets arme.

**VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING**

1. Skyl med vand, og lad det lufttørre grundigt, før du opbevarer det. Placer den et tørt sted med normale rumforhold og uden direkte sollys. Produktet bør ikke placeres under andre tunge genstande for at sikre, at de ikke bliver revet eller flånsat under opbevaringen.
2. Tjek regelmæssigt sømmene og folien for revner og huller. Hvis der er nogen fejl, skal du kassere produkterne og udskift med et nyt par.  
**BEMÆRK:** Ved korrekt vedligeholdelse og opbevaring er produktets levetid 4 år fra fremstillingsdatoen. Du bør derefter udskifte produktet i overensstemmelse hermed.

**BORTSKAFFELSE**

Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf emballagen omhyggeligt og med omtanke. Undgå forurening. Vær en god borger og bortskaf affald på en miljøvenlig måde.

Undersøg og download produktkonformitetserklæringen via [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## Artigo n.º 32176; 9101B; 9101D

## ΑΤΕΝΧΩ

1. Não deve ser mordido ou mastigado pelo utilizador, uma vez que os artigos que podem ser rasgados ou removidos pela mordida podem criar um risco de asfixia.
2. Utilize apenas sob supervisão constante e competente.
3. O supervisor deve estar à distância de um braço do utilizador.
4. Não proteja contra afogamento.
5. Este dispositivo proporciona uma flutuabilidade adicional na água quando se está a aprender a nadar.
6. Massa corporal do utilizador de 11 kg a 19 kg.

| Peso     | Idade    |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1-3 anos |

## COMO VESTIR O COLETE SALVA-VIDAS

Em primeiro lugar, desaperte as presilhas e o fecho de correr na parte da frente do colete e coloque-o no corpo do seu filho. Por fim, feche o fecho de correr, aperte as presilhas e prenda o cinto de entrepernas através da fivela ajustável, o que permitirá fechar o colete e garantir a segurança do seu bebé.

## COMO REMOVER O COLETE SALVA-VIDAS

Para despir, primeiro desaperte as presilhas e o fecho de correr na parte da frente do colete e tire com cuidado o colete passando pelos braços.

## MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Enxaguar com água e secar bem ao ar antes de guardar. Colocar num local seco, com condições ambientais normais e ao abrigo da luz solar direta. O produto não deve ser colocado debaixo de outros objetos pesados para garantir que não se rasga durante o armazenamento.
2. Verifique as costuras e o tecido frequentemente para ver se tem rasgos e furos. Se houver algum defeito, deitar fora o produto e substituir por um novo.

**NOTA:** Com uma manutenção e armazenamento adequados, a vida útil do produto é de 4 anos a partir da data de fabrico. A partir daí, deve substituir o produto de forma adequada.

## ELIMINAÇÃO

Se o produto deixar de ser utilizado, corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Eliminar a embalagem com cuidado e atenção. Não deite lixo para o chão. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ecológica.

Pesquise e faça o download da declaração de conformidade do produto em [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## AP. ΕΙΔΟΥΣ 32176. 9101B. 9101D

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΑΓΚΩΝΕΙ Ή ΝΑ ΜΑΣΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΙΟΤΙ ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΣΚΙΣΤΟΥΝ Ή ΝΑ ΑΠΚΟΛΛΗΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΔΑΓΚΩΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΠΝΙΓΜΟ.
2. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗ, ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
3. Ο ΕΠΙΒΛΕΠΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΙΑΣΕΙ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.
4. ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ.
5. ΑΥΤΗ Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΑΝΩΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΜΑΘΗΣΗ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗΣ.
6. ΜΑΖΑ ΣΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΑΠΟ 11 kg ΕΩΣ 19 kg.

| ΒΑΡΟΣ    | ΗΛΙΚΙΑ   |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1-3 ΕΤΩΝ |

## ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΠΡΩΤΑ, ΞΕΚΟΥΜΠΩΣΤΕ ΤΑ ΚΟΥΜΠΩΜΑΤΑ ΜΕ ΤΗ ΘΗΛΙΑ ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΦΕΡΜΟΥΑΡ ΣΤΟ ΕΜΠΡΟΣ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΓΛΕΚΟΥ ΚΑΙ ΦΟΡΕΣΤΕ ΤΟ ΓΛΕΚΟ ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ. ΤΕΛΟΣ, ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΦΕΡΜΟΥΑΡ ΣΤΟ ΕΜΠΡΟΣ ΜΕΡΟΣ, ΚΟΥΜΠΩΣΤΕ ΤΑ ΚΟΥΜΠΩΜΑΤΑ ΜΕ ΤΗ ΘΗΛΙΑ ΚΑΙ ΔΕΣΤΕ ΤΗ ΖΩΝΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΗΣ ΑΓΚΡΑΦΑΣ, Η ΟΠΟΙΑ ΘΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΓΛΕΚΟ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΣΤΟ ΚΑΙ ΘΑ ΕΓΓΥΗΘΕΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΜΩΡΟΥ ΣΑΣ.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΒΓΕΙ ΤΟ ΓΛΕΚΟ. ΚΑΤ'ΑΡΧΗΝ, ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΒΡΟΧΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΦΕΡΜΟΥΑΡ ΣΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΓΛΕΚΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΒΓΑΛΤΕ ΑΠΑΛΑ ΤΟ ΓΛΕΚΟ ΤΡΑΒΩΝΤΑΣ ΤΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΥΠΟ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΑΛΛΑ ΒΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΟΥΤΩΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΣΚΙΣΤΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.
  2. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΓΙΑ ΣΚΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΕΣ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΤΥΧΟΝ ΑΤΕΛΕΙΕΣ, ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟ ΖΕΥΓΟΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ 4 ΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ. ΑΜΕΣΩΣ ΜΕΤΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΩΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ

[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## Изделие № 32176; 9101B; 9101D

## Položka č. 32176; 9101B; 9101D

**ВНИМАНИЕ**

1. Не допускать, чтобы ребенок кусал или жевал изделие, поскольку откусенные кусочки изделия могут представлять опасность удушья.
2. Используйте только под постоянным компетентным присмотром.
3. Пользователь должен всегда находиться в пределах досягаемости рук взрослого человека, присматривающего за ним.
4. Использование не предотвращает утопление.
5. Это устройство обеспечивает дополнительную плавучесть при обучении плаванию.
6. Масса тела пользователя от 11 до 19 кг.

| Вес      | Возраст |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 лет |

**КАК НАДЕВАТЬ**

Сначала расстегните застежки-липучки и молнию спереди жилета и наденьте его на ребенка. Затем застегните молнию и застежки-липучки и затяните паховый ремень через регулируемый пряжку. Это надежно закрепит жилет и гарантирует безопасность ребенка.

**КАК СНИМАТЬ**

Чтобы снять изделие. Сначала расстегните застежки-липучки и молнию спереди жилета, а затем аккуратно снимите жилет с рук ребенка.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

1. Прополощите в воде и тщательно просушите на воздухе, прежде чем помещать на хранение. Поместите изделие в сухое место с нормальными комнатными условиями, укрытое от прямых солнечных лучей. Во время хранения не кладите тяжелые предметы на изделие, чтобы не повредить и не повредить его.
2. Регулярно проверяйте швы и пленку на предмет износа и отверстий. При наличии каких-либо дефектов выбросите изделие и замените его новым.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При правильном обслуживании и хранении срок службы изделия составляет 4 года с даты изготовления. Вы должны после этого заменить изделие.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с нормами, утвержденными муниципальными властями. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорите. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте отходы, не загрязняя окружающую среду.

Найдите и загрузите с веб-сайта декларацию о соответствии по ссылке:  
[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

**UPOZORNĚNÍ**

1. Nekousejte ani nežvýkejte, protože by se mohli kousky utrhnout nebo oddělit a způsobit nebezpečí udušení.
2. Používejte pouze pod neustálým zodpovědným dohledem.
3. Na dítě s rukávky musí dohlížet dospělá osoba ze vzdálenosti, ze které na něj dosáhne.
4. Nechrání před utonutím.
5. Tento výrobek poskytuje dodatečný vztlak ve vodě při výuce plavání.
6. Tělesná hmotnost uživatele od 11 kg do 19 kg.

| Hmotnost | Věk     |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 let |

**OBLÉKÁNÍ**

Nejprve rozepněte suché zipy a zdrhovadlo na přední straně vesty a nasadte vestu dítěti na tělo. Následně zapněte zdrhovadlo, zapněte suché zipy a protáhněte dítěti mezi nohama a zapněte popruh s nastavitelnou sponou. Tím vestu zajistíte a získáte záruku bezpečí pro své dítě.

**SVLÉKÁNÍ**

Postup svlékání: Nejprve rozepněte suché zipy a zdrhovadlo v přední části vesty, poté opatrně stáhněte vestu z paží dítěte.

**ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ**

1. Před uskladněním výrobek opláchněte vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Uložte jej na suchém místě s běžnými pokojovými podmínkami a mimo dosah přímého slunečního světla. Nevkládejte výrobek pod jiné těžké předměty, aby během skladování nedošlo k jeho roztržení.
  2. Pravidelně kontrolujte švy a fólii, zda nejsou roztržené nebo děravé. Pokud zjistíte nějaké poškození, zlikvidujte výrobek a nahraďte ho novým párem.
- POZNÁMKA:** Při řádné údržbě a správném skladování je životnost výrobku 4 roky od data výroby. Potom byste měli výrobek vyměnit.

**LIKVIDACE**

Pokud produkt likvidujete, přestříhnete ho a likvidujte podle místních předpisů. Obal likvidujte opatrně a promyšleně. Nevyhazujte do směšného odpadu. Buďte dobrými občany, likvidujte zbytky ekologicky šetrně.

Vyhleďte a stáhněte si prohlášení o shodě k výrobku na adrese  
[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## BRUKSANVISNING FOR SVØMMEVEST

Varenr. 32176; 9101B; 9101D

### ADVARSEL

1. Må ikke bites eller tygges på da delene kan bli revet opp eller falle av på grunn av bittet og utgjøre kvelningsfare.
2. Brukes kun under kompetent tilsyn.
3. Den ansvarlige bør være innen en armlengde fra den som bruker produktet.
4. Vil ikke beskytte mot drukning.
5. Denne enheten gir ekstra oppdrift i vannet når du lærer å svømme.
6. Kroppsmasse til bruker fra 11 kg til 19 kg.

| Vekt     | Alder  |
|----------|--------|
| 11-19 kg | 1-3 år |

### IFØRING

Løse først løkkefestene og glidelåsen foran på vesten, og legg vesten på barnets kropp. Til slutt skyver du opp glidelåsen, fester løkkefestene og binder skrittbeltet gjennom den justerbare spennen, som sørger for at vesten er lukket og garanterer sikkerheten til babyen din.

### TA AV

For å ta av. Løse først sløyfefestene og glidelåsen på forsiden av vesten, deretter fjern vesten forsiktig fra armene på barnet.

### VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Skyll med vann og la utstyret bli helt tørt før det legges bort. Plasser den på et tørt sted, med normale romforhold, og utenfor direkte sollys. Produktet bør ikke plasseres under andre tunge gjenstander for å sikre at de ikke blir revet i stykker under lagring.
2. Sjekk sømmer og folien regelmessig for rifter og hull. Hvis det er noen defekter, kast produktene og erstatt med et nytt par.

**MERK:** Med riktig vedlikehold og lagring er produktets levetid fire år fra produksjonsdatoen. Du bør deretter erstatte produktet.

### KASSERING

Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

Undersøk og last ned samsvarserklæringen for produktet via [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## ANVÄNDARMANUAL FÖR FLYTVÄST

Artikel nr. 32176; 9101B; 9101D

### VARNING

1. Användaren får inte bita eller tugga på produkten. Föremål kan slitas sönder eller lossna och utgöra en kvävningsrisk.
2. Använd den endast under konstant uppsikt av en vuxen person.
3. Övervakaren bör befinna sig inom en armlängds avstånd från den som använder flytvästen.
4. Skyddar inte mot drunkning.
5. Denna anordning ger extra flytkraft i vattnet när du lär dig simma.
6. Användarens kroppsvikt från 11 kg till 19 kg.

| Vikt     | Ålder  |
|----------|--------|
| 11-19 kg | 1-3 år |

### KLÄ PÅ

Öppna spännet i grenen, dra ned blixtlåset framtill och sätt på flytvästen på ditt barn. Dra sedan upp blixtlåset, dra åt grenbandet med hjälp av det justerbara spännet för att se till att flytvästen sitter ordentligt och garanterar ditt barns säkerhet.

### TA AV

För att ta av västen. Ta först bort slingfästena och blixtlåset på framsidan av västen, avlägsna därefter försiktigt västen från hans eller hennes armar.

### UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Skölj med vatten och lufttorka noggrant innan du förvarar den. Placera den på en torr plats med normala rumsförhållanden och inte i direkt solljus. Produkten bör inte placeras under andra tunga föremål för att säkerställa att de inte rivs eller slits sönder under förvaringen.
2. Kontrollera sömmarna och folien regelbundet med avseende på revor och hål. Om det finns några defekter, vänligen kassera produkterna och ersätta med ett nytt par.  
**OBS:** Vid korrekt underhåll och förvaring är produktens livslängd 4 år från tillverkningsdatumet. Du bör därefter byta ut produkten i enlighet med detta.

### AVFALLSHANTERING

Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och försiktigt. Skräpa inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

Vänligen undersök och ladda ner produktens försäkrans och överensstämmelse via [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## UIMALIIVIEN OHJEKIRJA

Tuotenumerot 32176; 9101B; 9101D

### VAROITUS

1. Tuotetta ei saa purra tai pureskella, sillä siitä voi irrota osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
2. Käytä vain jatkuvan pätevän valvonnan alaisena.
3. Uimaliivien käyttäjän tulee olla valvojan käden ulottuvilla.
4. Ei suojaa hukkumiselta.
5. Tämä tuote auttaa uimaan opettelevaa henkilöä kellumaan.
6. Käyttäjän paino 11–19 kg.

| Paino    | Ikä        |
|----------|------------|
| 11-19 kg | 1–3 vuotta |

### KIINNITTÄMINEN

Avaa ensin liivin etupuolella olevat tarrakiinnikkeet ja vetoketju ja pue liivi lapselle. Sulje vetoketju ja tarrakiinnikkeet ja kiinnitä haaravyö säädettävän soljen avulla. Näin liivi pysyy tukevasti ja turvallisesti lapsen yllä.

### IRROTTAMINEN

Liivin poistaminen lapsen päältä. Irrota tarranauhat ensin sekä avaa vetoketju ja poista sitten liivi lapsen käsistä.

### HUOLTO JA SÄILYTYS

1. Huuhtele tuote vedellä ja anna sen kuivua kokonaan ennen varastointia. Aseta se kuivaan paikkaan, jossa on normaalit huoneolosuhteet, ja suojattuna suoralta auringonvalolta. Tuotteen päälle ei saa asettaa painavia esineitä repeytymien tai viiltojen ehkäisemiseksi varastoinnin aikana.
2. Tarkista saumat ja pinnoite säännöllisesti repeämien ja reikien varalta. Jos tuotteessa on vikoja, hävitä tuotteet ja korvaa uudella parilla.  
**HUOMAUTUS:** Asianmukaisesti huollettuna ja varastoituna tuotteen käyttöikä on 4 vuotta valmistuspäivästä. Tämän jälkeen tuote tulee korvata uudella.

### HÄVITTÄMINEN

Jos tuote on epäkunnossa, leikkaa se osiin ja hävitä paikallisten säästöjen mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja asianmukaisesti. Älä roskaa. Ole kunnon kansalainen ja hävitä roskat ympäristöstävällisesti.

Lue ja lataa tuotteen vaatimuksenmukaisuusvakuutus sivulta [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## NÁVOD NA POUŽITIE NA PLÁVACIU VESTU

Položka č. 32176; 9101B; 9101D

### UPOZORNENIE

1. Používateľ nesmie produkt hrýzť ani žuvať, pretože sa môže prederaviť či rozpojiť hryznutím a spôsobiť tak riziko udusenía.
2. Používajte iba pod sústavným, skúseným dozorum.
3. Dozor by sa mal nachádzať na dosah ruky od dieťaťa s vestou.
4. Nechráni pred utopením.
5. Tento výrobok poskytuje dodatočný vztlak vo vode pri učení sa plávať.
6. Telesná hmotnosť používateľa od 11 kg do 19 kg.

| Hmotnosť | Vek       |
|----------|-----------|
| 11-19 kg | 1-3 rokov |

### OBLIEKANIE

Najskôr rozopnite zips na prednej strane vesty a nasadte vestu na telo dieťaťa. Nakoniec zapnite zips, zapnite pútku a pretiahnite rozkrokový pás cez nastaviteľnú sponu, ktorá zabezpečí uzavretie vesty a zaručí bezpečnosť vášho dieťaťa.

### VYZLIEKANIE

Ako si vyzliecť vestu. Najprv odopnite suché zipsy a zips na prednej strane vesty, potom jemne prevlečte vestu cez jeho alebo jej ramená.

### ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

1. Pred uskladnením ju opláchnite vodou a nechajte ju vyschnúť na vzduchu. Umiestnite ho na suché miesto s normálnymi izbovými podmienkami a mimo priameho slnečného svetla. Produkt nedávajte pod iné ťažké predmety, aby nepraskol alebo sa nenatrhol počas skladovania.
2. Skontrolujte zvary a pravidelne zalepte trhliny a diery. Ak sa vyskytnú akékoľvek chyby, výrobky zlikvidujte a vymeňte za nový pár.  
**POZNÁMKA:** Pri správnej údržbe a skladovaní je životnosť výrobku štyri roky od dátumu výroby. Potom by ste mali výrobok zodpovedajúcim spôsobom vymeniť.

### LIKVIDÁCIA

Pokiaľ je výrobok vyradený z používania, rozrežte ho a zlikvidujte v súlade s pokynmi miestnej správy. Balenie starostlivo a poriadne zlikvidujte. Nevyhadzujte do netriedeného odpadu. Buďte dobrým občianom a odpad zlikvidujte ekologicky.

Vyhľadajte o zhode výrobok pri vyhľadajte na webovej stránke [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

Nr. produktu 32176; 9101B; 9101D

### OSTRZEŻENIE

1. Użytkownik nie może gryźć ani żuć produktu, produkt może zostać rozdarty lub jego części oderwane przez ugryzienie, powodując ryzyko uduszenia.
2. Należy używać tylko pod stałym i odpowiednim nadzorem.
3. Osoba nadzorująca powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka.
4. Nie chroni przed utonięciem.
5. Produkt zapewnia dodatkową wyporność w wodzie podczas nauki pływania.
6. Masa ciała użytkownika od 11 kg do 19 kg.

| Waga     | Wiek    |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 lat |

### ZAKŁADANIE

Najpierw odepnij rzepy i zamek z przodu kamizelki i załóż kamizelkę na ciało dziecka. Następnie zapnij zamek, rzepy i przewiąż pas krokowy za pomocą regulowanej klamry, zapewni to poprawne zapięcie kamizelki i zapewni bezpieczeństwo dziecka.

### ZDEJMOWANIE

Aby zdjąć. Najpierw rozepnij rzepy i rozepnij zamek z przodu kamizelki, a potem delikatnie zdejmij kamizelkę z ramion dziecka.

### KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Spłucz wodą i dokładnie wysusz na powietrzu przed przechowywaniem. Umieść kamizelkę w suchym miejscu, w normalnych warunkach pokojowych i z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Aby uniknąć rozerwania i rozdarcia produktu nie należy umieszczać pod innymi ciężkimi przedmiotami podczas przechowywania.
2. Regularnie sprawdzaj szwy i folię pod kątem rozdarć. Jeśli występują jakiegokolwiek wady, wyrzuć produkty i zastąp je nowymi.

**UWAGA:** Przy odpowiedniej konserwacji i przechowywaniu żywotność produktu wynosi 4 lata od daty produkcji. Po tym okresie należy zastąpić produkt.

### UTYLIZACJA

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie zutylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj śmieci zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Proszę wyszukać i pobrać deklarację zgodności produktu poprzez  
[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

Cikkszám: 32176; 9101B; 9101D

### FIGYELMEZTETÉS

1. Ne csipkedje, illetve ne rágja a terméket, mert a termékről lecsipett vagy leharapott darabok fulladást okozhatnak.
2. Csak folyamatos és hozzáfértő felügyelet mellett használja!
3. A felügyelőnek karmyújtásnyi távolságra kell lennie a viselőtől.
4. A termék nem véd meg a fulladástól.
5. A készülék további felhajtóerőt biztosít a vízben úszástanuláskor.
6. A felhasználó testtömege 11 - 19 kg lehet.

| Tömeg    | Életkor |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 év  |

### FELVÉTEL

Először oldja a hurkos rögzítőelemeket és a cipzárt a mellény elején, aztán húzza fel a mellényt a gyermek testére. Végül húzza fel a cipzárt, zárja a hurkos rögzítőelemeket, és vezesse át az ágyékkevedert az állítható csaton, ami gondoskodik a mellény zárt állapotáról és a gyermek biztonságáról.

### LEVÉTEL

A levételhez: Először oldja a hurkos rögzítőelemeket, és a cipzárt a mellény elülső részén, aztán finoman vegye le a mellényt a viselő karjairól.

### KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Elrakás előtt öblítse le vízzel, és alaposan szárítsa meg a levegőn. Helyezze száraz helyre, normál szobai körülmények között, és védje a közvetlen napfénytől. Ne helyezze más nehéz tárgy alá, hogy a termék nehogy kihaladjon vagy kiszakadjon a tárolás során.
  2. Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a fóliát, hogy nincs-e rajtuk szakadás vagy lyuk. Ha bármilyen hibája van, kérjük, dobja ki a termékeket és cserélje újra.
- MEGJEGYZÉS:** Megfelelő karbantartás és tárolás mellett a termék élettartama a gyártástól számítva 4 év. Ezt követően a terméket le kell cserélni.

### ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha a termék többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tege.

A termék megfelelőségi nyilatkozata ügyében látogassa meg a következő oldalt, ahol megkeresheti és letöltheti a dokumentumot:  
[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## Preces Nr. 32176, 9101B, 9101D

## Prekēs Nr. 32176; 9101B; 9101D

## BRĪDINĀJUMS

1. Lietotājs nedrīkst to kost vai košļāt, jo šādas darbības rezultātā atrautās vai atdalītās daļas var izraisīt aizrīšanās risku.
2. Izmantojiet tikai kompetentu personu pastāvīgā uzraudzībā.
3. Uzraugošai personai jāatrodas rokas attālumā no personas, kas izmanto vesti.
4. Nepasargā no noslīkšanas.
5. Šī ierīce nodrošina papildu peldspēju ūdenī, mācoties peldēt.
6. Lietotāja ķermeņa svars 11–19 kg.

| Svars    | Vecums   |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1–3 gadi |

## UZVILKŠANA

Vispirms atveriet cilpu stiprinājumus un rāvējslēdzēju vestes priekšpusē un izvelciet vesti bērnam. Pēc tam aizveriet rāvējslēdzēju, nostipriniet cilpu stiprinājumus un izvelciet kājstarpes siksnu cauri regulējamai sprādzei, lai nodrošinātu, ka veste ir cieši uzvilktā un bērns ir drošībā.

## NOVILKŠANA

Lai vesti novilkta, vispirms attaisiet cilpas aizdares un rāvējslēdzēju vestes priekšpusē, pēc tam uzmanīgi noņemiet vesti no viņa vai viņas rokām.

## APKOPE UN GLABĀŠANA

1. Noskalojiet ar ūdeni un pirms glabāšanas ļaujiet nožūt. Novietojiet sausā vietā normālos istabas apstākļos, ne tiešā saules gaismā. Izstrādājumu nedrīkst novietot zem citiem smagiem priekšmetiem, lai tas glabāšanas laikā netiktu saplētšs vai sarauts.
2. Regulāri pārbaudiet, vai folijai nav plīsumu vai caurumu. Ja konstatējat defektus, lūdzu, utilizējiet izstrādājumus unaizstājiet tos ar jauniem.  
**PIEZĪME.** Nodrošinot pareizu apkopi un glabāšanu, produkta kalpošanas laiks ir 4 gadi kopš ražošanas datuma. Izstrādājums ir attiecīgi jānomaina.

## UTILIZĀCIJA

Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārņojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu viedē draudzīgā veidā.

Lūdzu, izpētiēt un lejupielādējiet produktu atbilstības deklarāciju šeit:

[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## ISPĒJIMAS

1. Neieiskite naudotoji kandzoti ar kramtyti elementu, kuriuos galima nuplęsti arba atsegti, kadangi nukandus kyla užspringimo pavojus.
2. Naudoti tik pastoviai prižiūrint kompetentingam asmeniui.
3. Prižiūrintis asmuo visada turi galėti pasiekti vaika ištiesdamas ranką.
4. Šios priemonės neapsaugo nuo nusikendimo.
5. Ši priemonė suteikia papildomo plūdrumo vandenyje mokantis plaukti.
6. Naudotojo kūno masė nuo 11 kg iki 19 kg.

| Svoris   | Amžius   |
|----------|----------|
| 11-19 kg | 1–3 metų |

## UZVILKIMAS

Pirmiausia, atsekite lipdukus ir atitraukite užtrauktuką liemenės priekyje ir apvilkite ją savo mažyliui. Galop užtraukite užtrauktuką ir užsekite lipdukus bei tarpukojo diržą naudodamiesi reguliuojamąja sagtimi, taip užtikrindami, kad liemenė užsegta ir garantuoja jūsų mažylio saugumą.

## NUVILKIMAS

Norėdami nuvilkti, Pirmiausia atlaisvinkite kilpų tvirtinimo detales ir atitraukite užtrauktuką liemenės priekinėje dalyje, tada atsargiai nuimkite liemenę ištraukdami iš jos vaiko rankas.

## LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš padėdami laikyti, praskalaukite vandeniu ir rūpestingai nušluostykite. Padėkite sausoje vietoje su įprastomis kambario sąlygomis, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Kad gaminys nesuplyštų, jo negalima užkrauti sunkiais daiktais saugojimo metu.
2. Reguliariai tikrinkite siūles ir paviršius, ar jie nesusidėvėję ir nėra skylių. Jei yra kokių nors defektų, išmeskite gaminius ir naudokite naujus.  
**PASTABA.** Tinkamai prižiūrint ir laikant, gaminys bus tinkamas naudoti 4 metus nuo pagaminimo datos. Tada turėtumėte atitinkamai gaminį pakeisti.

## UTILIZAVIMAS

Jei produkto nebenaudojate, jį perkirkpke ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakuotes. Nešiukšlinkite. Būkite pilietiškas ir išmeskite šiukšles tinkamai, neteršdamas aplinkos.

Raskite ir atsisiųskite gaminio atitikties deklaraciją iš svetainės

[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

Izdelek št. 32176; 9101B; 9101D

Ürün No. 32176; 9101B; 9101D

**OPOZORILO**

1. Uporabnik naj izdelka ne grize ali žveči, saj lahko elementi, ki jih na ta način raztrga ali odtrga, predstavljajo nevarnost zadušitve.
2. Uporaba izdelka je dovoljena le pod stalnim nadzorom ustrezno usposobljene odrasle osebe.
3. Oseba, ki je zadolžena za nadzor otroka, mora imeti slednjega na dosegu roke.
4. Ne varuje pred utopitvijo.
5. Ta pripomoček zagotavlja dodatno plavnost v vodi pri učenju plavanja.
6. Telesna teža uporabnika od 11 kg do 19 kg.

| Teža     | Starost |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 let |

**OBLAČENJE**

Najprej odprite zaponke in zadrگو na srednji strani telovnika ter telovnik oblecite na vašega otroka. Na koncu zapnite zadrگو, pripnite zaponke in zavežite mednožni pas skozi nastavljivo sponko, ki bo poskrbela, da bo telovnik zaprt in zagotovila varnost vašega otroka.

**SLAČENJE**

Postopek slačenja. Odstranite ježek trak in odprite zadrگو na srednji strani jopiča, nato otroku zadrگو slecite jopič.

**VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE**

1. Pred shranjevanje jopiča sperite ga z vodo in temeljito posušite na zraku. Spravite ga na suho mesto z normalnimi sobnimi pogoji in stran od neposredne sončne svetlobe. Izdelka ne postavljajte pod druge težke predmete, da se med shranjevanjem ne strže ali poškoduje.
2. Redno preverjajte šive in folijo glede raztrganin in lukenj. Če obstajajo kakršne koli napake, izdelek zavrzite in zamenjajte z novim.

**OPOMBA:** Ob pravilnem vzdrževanju in skladiščenju je življenjska doba izdelka 4 leta od datuma proizvodnje. V skladiu s tem morate izdelek zamenjati.

**ODSTRANITEV IZ UPORABE**

Če izdelek ni več uporaben, ga razrežite in odvrzite v skladiu z lokalnimi predpisi. Embalažo odvrzite previdno in premišljeno. Ne onesnažujte okolja. Bodite zgleden občan in odpadke odlagajte na okolju prijazen način.

Izjavo o skladnosti izdelka si ogledjte in prenesite na spletni strani  
www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity.

**UYARI**

1. Isırınca yırtılabilen ya da kopabilen parçaları boğulma tehlikesi yaratabildiğinden, kullanıcı tarafından isırılmamalı ya da çiğnenmemelidir.
2. Yalnızca sürekli yetişkin denetimi altında kullanın.
3. Gözetimi sağlayan kişi yeleği kullanan kişinin bir kol mesafesinde olmalıdır.
4. Boğulmaya karşı korumasız.
5. Bu cihaz, yüzme öğrenirken suda ek kaldırma kuvveti sağlar.
6. Kullanıcının vücut kütlesi 11 kg ila 19 kg arasındadır.

| Ağırlık  | Yaş     |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 yaş |

**GIYME**

Öncelikle, cırt cırt bantları ve yeleğin ön tarafındaki fermuarı açın ve yeleği çocuğunuza giydirin. Son olarak, fermuarı kapatın ve cırt cırt bantları empiştirin ve yeleğin kapanmasını ve çocuğunuzun emniyetli olmasını sağlayacak, ayarlanabilir tokalar vasıtasıyla kalça kemerini bağlayın.

**ÇIKARMA**

Çıkarmak için. Öncelikle, yeleğin önündeki cırt cırt bantı ve fermuarı açın, ardından yeleği yavaşça çocuğun kollarından çıkarın.

**SAKLAMA VE BAKIM**

1. Depolamak üzere kaldırmadan önce suyla durulayın ve açık havada iyice kurutun. Kuru, normal oda koşullarına sahip ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yere yerleştirin. Ürün, depolama sırasında parçalanmaması ya da yırtılmaması için diğer ağır nesnelerin altına yerleştirilmemelidir.
  2. Dikişlerde ve folyoda düzenli olarak yırtık ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir kusur varsa, lütfen ürünleri atın ve yeni bir çiftle değiştirin.
- NOT:** Doğru şekilde bakım yapıldığında ve saklandığında, ürünün kullanım ömrü üretim tarihinden itibaren 4 yıldır. Dolayısıyla bu süre sonunda ürünü yenilemelisiniz.

**BERTARAF**

Ürün kullanılmıyorsa lütfen kesin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak atın. Paketi dikkatlice ve saygılı bir biçimde atın. Çevreyi kirletecek şekilde atmayın. İyi bir vatanlaş olun ve çöpü çevreye saygılı bir şekilde atın.

Lütfen verilen adresten ürünün uygunluk beyanını araştırıp indirin  
www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformit

Nr. articol: 32176; 9101B; 9101D

**AVERTISMENT**

1. A nu se mușca sau a nu se mesteca de către utilizator, întrucât acesta se poate rupe sau se poate detașa prin mușcare și poate crea un pericol de sufocare.
2. A se utiliza numai sub supraveghere competentă constantă.
3. Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un braț față de purtător.
4. Nu vă protejează împotriva înecului.
5. Acest dispozitiv oferă un plus de flotabilitate în apă atunci când învățați să înotați.
6. Masa corporală a utilizatorului: de la 11 kg la 19 kg.

| Greutate | Vârsta  |
|----------|---------|
| 11-19 kg | 1-3 ani |

**ÎMBRĂCAREA**

Mai întâi, desfaceți elementele de fixare cu bucle și fermoarul de pe partea din față a vestei și îmbrăcați copilul. În cele din urmă, închideți fermoarul, fixați elementele de fixare cu bucle și legați cureaua prin catarama reglabilă, ceea ce va asigura că vesta este închisă și va garanta siguranța bebelușului dumneavoastră.

**DEZBRĂCAREA**

Pentru dezechipare. Mai întâi, desfaceți clemele din inele și fermoarul din fața vestei, apoi scoateți ușor vesta de pe brațele acestuia.

**ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE**

1. Clățiți-le cu apă și uscați-le la aer înainte de depozitare. Depozitați-le într-un loc uscat, cu condiții ambientale normale și ferite de lumina directă a soarelui. Produsul nu trebuie așezat sub obiecte grele pentru a preveni ruperea sau sfâșierea acestuia în timpul depozitării.
2. Verificați periodic cusăturile și folia pentru a depista eventualele rupturi sau perforații. Dacă există defecte, vă rugăm să aruncați produsul și să îl înlocuiți cu o pereche nouă.

**NOTĂ:** În cazul unor condiții optime de întreținere și depozitare, durata de viață a produsului este de 4 ani de la data fabricației. După expirarea acestei perioade de timp, este necesară înlocuirea produsului.

**ELIMINARE**

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului local. Pachetul trebuie să fie eliminat cu atenție și simț de răspundere. Nu eliminați produsul ca pe un deșeu menajer obișnuit. Pentru a fi un bun cetățean, eliminați deșeurile într-o manieră ecologică.

Vă rugăm să cercetați și să descărcați declarația de conformitate a produsului de pe [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

Артикул № 32176; 9101B; 9101D

**ВНИМАНИЕ**

1. Да не се хапе или дъвчи от потребителя, тъй като парчетата, които могат да бъдат разкъсани или отделени при отхвърляне, могат да доведат до риск от задавяне.
2. Да се използва само под постоянен компетентен надзор.
3. Лицето, което наблюдава трябва да бъде на една ръка разстояние от лицето, което използва продукта.
4. Не предпазва от удавяне.
5. Това устройство осигурява допълнителна плаваемост във водата, когато се учите да плувате.
6. Телесно тегло на потребителя от 11 kg до 19 kg.

| Тегло    | Възраст    |
|----------|------------|
| 11-19 kg | 1-3 години |

**ОБЛИЧАНЕ**

Първо разкопчаите закопчалките и ципа в предната част на жилетката и поставете жилетката върху тялото на детето. Накрая закопчаите ципа, закопчаите закопчалките и затегнете колана през кръста чрез регулируемата катарамă, за да сте сигурни, че жилетката е затворена и да гарантирате безопасността на бебето.

**СЪБЛИЧАНЕ**

За да я свалите. Първо, разкопчаите скобите на примките и ципа отпред на жилетката, след това внимателно свалете жилетката от раменете на детето.

**ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ**

1. Изплакнете с вода и оставете да изсъхнат напълно на въздух, преди да ги приберете. Поставете го на сухо място с нормални стайни условия и навън на пряка слънчева светлина. Продуктът не трябва да бъде поставян под други тежки предмети, за да се гарантира, че няма да бъде разцелен или разкъсан по време на съхранение.
  2. Проверявайте шевовите и фолиото редовно за съзвене и дупки. Ако има някакви дефекти, моля изхвърлете продуктите и заменете с нов чифт.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** С правилната поддръжка и съхранение, животът на продукта е 4 години от датата на производство. Следователно в този срок, Вие ще трябва да замените продукта.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ**

Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го изхвърлете според вашия местен регламент. Разположете опаковката, внимателно и обмислено. Не изхвърляйте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

Моля, потърсете и изтеглете декларацията за съответствие на продукта на адрес [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## Proizvod br. 32176; 9101B; 9101D

## UPOZORENJE

1. Korisnik ne smije gristi ili žvakati dijelove proizvoda jer bi se oni mogli otkinuti ili odvojiti uslijed čega može doći do opasnosti od gušenja.
2. Uputrebljavajte samo pod stalnim i stručnim nadzorom odrasle osobe.
3. Odrasla osoba treba biti u blizini djeteta.
4. Ne pruža zaštitu od utapanja.
5. Ovaj proizvod pruža dodatnu plovnost u vodi pri učenju plivanja.
6. Tjelesna težina korisnika od 11 kg do 19 kg.

| Težina   | Dob        |
|----------|------------|
| 11-19 kg | 1-3 godina |

## OBLAČENJE

Prvo otvorite kopče i patentni zatvarač na prednjoj strani prsluka i stavite prsluk na svoje dijete. Na kraju zatvorite patentni zatvarač, pričvrstite kopče i zavežite međunožnu traku kroz podesivu kopču koja će prsluk držati zatvorenim i osigurati sigurnost Vašeg djeteta.

## SVLAČENJE

Svlačenje. Prvo, otpustite držače petlji i patentni zatvarač na prednjem dijelu prsluka, a zatim ga lagano skinite s djetetovih ruku.

## ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Prije spremanja prsluka, isperite ga vodom i temeljito osušite na zraku. Stavite ga na suho mjesto s normalnim sobnim uvjetima i dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Nemojte stavljati proizvod ispod drugih teških predmeta kako biste spriječili da se izgrebe ili ošteti tijekom skladištenja.
2. Redovito provjeravajte šavove i foliju na poderotine i rupe. Ako ima bilo kakvih nedostataka, bacite proizvod i zamijenite ga novim.

**NAPOMENA:** Uz pravilno održavanje i skladištenje, životni vijek proizvoda je 4 godine od datuma proizvodnje. Zatim biste trebali zamijeniti proizvod u skladu s tim.

## ODLAGANJE

Ako proizvod više ne služi namijenjenoj svrsi, izrežite ga i zbrinite skladno uputama vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo i svjesno zbrinite ambalažu. Ne bacajte u smeće. Budite svestran građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

Molimo Vas da istražite i preuzmete izjavu o sukladnosti proizvoda putem [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

## Artikkel nr 32176; 9101B; 9101D

## HOIATUS

1. Ärge vesti hammustage ega näringe, sest osad võivad mulgustuda ja eralduda tükid, mis põhjustavad lämbumist.
2. Kasutamiseks ainult piisava järelevalve korral.
3. Järelevaataja peab olema vesti kandja käeulatuses.
4. Ei kaitse uppumise eest.
5. Ujuma õppimisel lisab see seade vees ujuvust.
6. Kasutaja kehamaas 11-19 kg.

| Mass     | Vanus      |
|----------|------------|
| 11-19 kg | 1-3 aastat |

## KASUTAMINE

Esmalt avage vesti takjaskinnitid ja tõmbelukk ja pange vest lapsele selga. Lõpuks tõmmake tõmbelukk kinni ja kinnitage takjaskinnitid ning siduge jalgadevahelise rihm reguleeritava pandlaga, mis tagab vesti kinnituse ja väikelapse ohutuse.

## SELJAST VÕTMINE

Seljast võtmiseks tehke järgmist. Esmalt avage takjaskinnitid ja tõmbelukk vesti esiosas, seejärel võtke vest lapsel seljast üle käsivarte.

## HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Enne hoiulepanekut peske veega puhtaks ja laske õhu käes täielikult kuivada. Asetage see kuiva kohta, kus on tavalised toatingimused, ja vältige otsest päikesevalgust. Toodet ei tohi asetada raskete esemete alla, et see ei rebeneks ladustamise ajal.
  2. Kontrollige regulaarselt liitekohti ja volte rebenemise ja aukude suhtes. Defektide korral visake toode ära ja vahetage välja.
- MÄRKUS.** Õigesti hooldatud ja hoiustatud toote kasutusel on 4 aastat alates tootmise kuupäevast. Te peaksite seejärel kasutusele võtma uue toote.

## JÄÄTMEKÄITLUS

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmekehtlusettevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange prügikasti. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige jäätmed keskkonnasõbralikul moel.

Tutvuge toote vastavusdeklaratsiooniga ja laadige see alla aadressilt [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

Proizvod br. 32176; 9101B; 9101D

رقم الصنف. 9101B; 9101D ;32176

### UPOZORENJE

1. Korisnik ne sme gristi ili zvakati proizvod, jer delovi koji se mogu poderati ili otkinuti mogu dovesti do opasnosti od davljenja.
2. Koristiti samo pod stalnim, stručnim nadzorom.
3. Osoba koja nadgleda treba biti na dohvata ruke osobe koja koristi proizvod.
4. Ne štiti od davljenja.
5. Ovaj proizvod obezbeđuje dodatnu plovnost u vodi kada se uči da pliva.
6. Telesna težina korisnika od 11 kg do 19 kg.

| Težina   | Starost    |
|----------|------------|
| 11-19 kg | 1-3 godina |

### OBLAČENJE

Prvo otvorite kopče i patent zatvarač na prednjoj strani prsluka i stavite prsluk na svoje dete. Na kraju zatvorite patent zatvarač, pričvrstite kopče i zavežite međunožnu traku kroz podesivu kopču, koja će prsluk držati zatvorenim i osigurati bezbednost vašeg deteta.

### SKIDANJE

Postupak skidanja. Kao prvo, odlepite čičak trake i otvorite rajsferšlus sa prednje strane prsluka, a zatim nežno skinite prsluk sa ruku deteta.

### ODRŽAVANJE I ODLAGANJE

1. Pre nego što odložite prsluk, operite ga vodom i dobro osušite na vazduhu. Čuvajte ga na suvom mestu u normalnim sobnim uslovima i dalje od direktne sunčeve svetlosti. Ne stavljajte proizvod ispod drugih teških predmeta, kako ne bi bio izgreban ili oštećen tokom skladištenja.
2. Redovno proveravajte šavove i foliju na pukotine i rupe. Ako ima bilo kakvih nedostataka, bacite proizvod i zamenite ga novim.

**NAPOMENA:** Uz pravilno održavanje i skladištenje, životni vek proizvoda je 4 godine od datuma proizvodnje. Nakon toga treba da zamenite proizvod u skladu sa tim.

### ODLAGANJE

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

Molimo vas da istražite i preuzmete deklaraciju o usaglašenosti proizvoda preko [www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)

### تحذير

1. لا ينبغي أن يتم عض أو مضغ هذه المنتجات من قبل المستخدم، حيث أن القطع الممزقة أو المنسلخة أو المقطوعة من المادة قد تسبب خطر الاختناق.
2. يُستخدم فقط تحت إشراف مخصص وممتنع.
3. يجب أن يكون المشرف قريباً من ذراع الطفل الذي يرتدي عوامة الذراع.
4. لا يحمي من الغرق.
5. يوفر هذا الجهاز طفلاً إضافياً في الماء أثناء تعلم السباحة.
6. كتلة جسم المستخدم من 11 كجم إلى 19 كجم.

| العمر        | الوزن    |
|--------------|----------|
| من 3-1 أعوام | kg 19-11 |

### الارتداء

أولاً، قم بترك الأربطة الحلقية والسحاب الموجود في الجزء الأمامي من السترة، وضع السترة على جسم طفلك. أخيراً، اربط السحاب، اربط الأربطة الحلقية، واربط حزام منطقة الفخذين من خلال الإبزيم القابل للتعديل، والذي سيضمن إغلاق السترة، ويضمن سلامة طفلك.

### الخلع

للخلع. أولاً، فك أربطة الحلقة، والسحاب الموجود على مقدمة السترة، ثم أزل برفق السترة من ذراعي الطفل.

### الصيانة والتخزين

1. اشطفها بالماء وجففها في الهواء قبل تخزينها. ضعها في مكان جاف، في ظروف الغرفة العادية، وبعيداً عن ضوء الشمس المباشر. لا ينبغي وضع المنتج تحت أشياء ثقيلة أخرى لضمان عدم تمزقه أو تلفه أثناء التخزين.
  2. تحقق من أماكن اللحام والملفات بحثاً عن القطوع والتقوس. إذا كانت هناك أي عيوب، يرجى التخلص من المنتجات واستبدالها بزواج جديد.
- ملاحظة:** العمر الافتراضي للمنتج مع الصيانة المناسبة والتخزين هو 4 أعوام من تاريخ التصنيع. يجب عليك استبدال المنتج وفقاً لذلك.

### التخلص من المنتج

إذا كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقاً للقواعد المحلية. التخلص من العوامة بعناية ومسؤولية. لا ترم العوامة. وكن مواطناً صالحاً، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئياً.

يرجى البحث وتنزيل إعلان مطابقة المنتج من خلال

[www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity](http://www.bestwaycorp.com/DeclarationofConformity)





©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati  
Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado en América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**  
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

**www.bestwaycorp.com**

**EN 13138-1:2021+AC:2022; BS EN 13138-1:2021+AC:2022**

303021388371